# **6. Vierailuun valmistautumista — Preparing for a visit**

Päiväkahvin jälkeen opiskelija menee rouva Mäen huoneeseen.

O: No niin, rouva. Onkos teillä omat **papiljotit** jossakin?
P: Onhan ne tuolla yöpöydän laatikossa. Siellä on kampa ja kaikki.
O: Täällähän ne on kaikki samassa **pussukassa**. **Nouskaapa** sitten **istumaan**, niin laitetaan teidät nätiksi!
P: Autatteko vähän tuosta, niin pääsen istumaan. **Olisko parempi** kuitenkin mennä tuolille istumaan, että pääsette **lähemmäksi**?
O: Joo, se olis varmaan parempi. Otetaan tuosta tuo tuoli.

Opiskelija auttaa rouvan istumaan tuolille ja alkaa **kammata** tämän hiuksia.

O: Teilläpä onkin vielä paksut hiukset, näistä saa oikein nätin **kampauksen**.
P: Voi, nuorena mulla oli niin kaunis tukka! Pitkä ja paksu. Nyt siitä on lähtenyt jo iso osa. Ja **harmaantunut** on **kovasti**.
O: Oikein kaunis väri tässä on. Kun on ikää, niin saa se näkyäkin!
P: No niinhän tuo on. Kohta 80 vuotta **tulee täyteen**, saahan se näkyä.
O: Onkos teillä sitten juhlat tulossa?
P: No jos lapsia pyytäis käymään ja pari ystävää, ketkä **on** vielä **elossa**. Hoitajan kanssa oli puhetta, että kakku tilataan ja kahvit vieraille. On siinä jo **juhlan aihetta**, kun 80 **täyttää**.
O: Niin on. Kuinkas pian ne synttärit on?
P: Kuukauden päästä. Laittasitteko te sitten taas mun hiukset nätisti?
O: En taida päästä enää laittamaan, mulla on jo loppunut tää harjoittelu sillon. Varmaan joku toinen opiskelija voi sitten laittaa.
P: Toivotaan niin. **Muuten** pitää tilata kampaaja tänne.
O: Niin, eikös täällä oo kampaaja **talossa**kin?
P: On täällä. Se käy aina leikkaamassa hiukset. Voihan tuon tilata sitten, jos **ei** ole **kellään** aikaa muuten laittaa. Juhlistaa synttäreitä sitten silläkin tavalla.

Opiskelija **on saanut** rouvan **tukan laitettua** **papiljoteille**.

O: Noin. Nyt annetaan sitten papiljottien olla pari tuntia ja katsotaan, millanen kampaus siitä tuli.
P: Hyvä, kiitos! Menen tuohon sänkyyn **huilaamaan** siksi aikaa.

Parin tunnin päästä opiskelija tulee takaisin huoneeseen.

O: No niin, katsotaanko sitten, miltä ne kiharat näyttää?
P: Katsotaan vaan. Riittääkö, jos nousen tässä sängyllä istumaan?
O: Riittää se, **rullat** on paljon nopeampi ottaa pois kuin laittaa.

Opiskelija ottaa rullat pois ja kampaa kiharat auki.

O: Hieno kampaus tuli. Katsokaa tuosta peilistä!
P: Niin on nätti! Kiitos sulle!

## Sanasto:

|  |  |
| --- | --- |
| papiljotit = rullat = pussukka = Nouskaapa istumaan! = olisko parempi = lähemmäksi = kammata =kampauksen > kampaus =harmaantunut > harmaantua = kovasti = paljon = tulla täyteen, täyttää = olla elossa = juhlan aihetta = muuten = ei kellään = ei kenelläkään = on saanut rouvan tukan laitettua papiljoteille = talossa = (tässä:) sairaalassa/palvelutalossahuilaamaan > huilata = | hair rollers = curlersbagLet’s sit up!would it be bettercloserto combhair-dogrey > to greymuch = a lotto be filledto come to lifereason to celebrateotherwiseno onehas managed to put rollers in the lady’s hairin-house = (here:) in the hospital/service buildingto take a rest |

## Kuva:



papiljotit = hair rollers